

Gas-powered forklifts • Montacargas operados con gas



Gas-powered forklifts: carbon monoxide poisoning

Gas-powered forklifts produce poisonous carbon monoxide gas when their motors are running. You can be poisoned when you operate a gas-powered forklift indoors if there is not enough ventilation with fresh air.

Know the hazards

- All gasoline, propane, and diesel-powered forklifts can produce carbon monoxide gas.
- Carbon monoxide gas has no odor, no taste, and no color.
- Carbon monoxide gas can cause headaches, dizziness, nausea, rapid breathing, unconsciousness, and death.
- When you are getting poisoned by carbon monoxide, you may feel too weak and confused to leave the area.
- If you feel sick, immediately get fresh air and medical help. Don't wait.

Places where you can be poisoned when you are operating a forklift include:

- Truck trailers and shipping containers
- Warehouses and garages that have no ventilation with fresh air
- Where trucks are loading or unloading and their motors are running

Montacargas operados con gas: envenenamiento por monóxido de carbono

Cuando los motores de los montacargas operados con gas están en funcionamiento producen gas venenoso de monóxido de carbono. Si no hay suficiente ventilación producida por aire fresco cuando usted opera un montacargas que funciona con gas en un lugar cerrado, usted puede ser envenenado.

Reconozca los peligros:

- Todos los montacargas que funcionan con gasolina, propano y diésel pueden producir gas de monóxido de carbono.
- El monóxido de carbono no tiene olor, sabor o color.
- El monóxido de carbono puede causar dolor de cabeza, mareo, náusea, respiración acelerada, desmayos y muerte.
- Si usted está siendo envenenado con monóxido de carbono, es posible que se sienta muy débil o confundido para salir del área.
- Si usted siente que está enfermándose, salga al aire libre inmediatamente y obtenga ayuda médica. No espere.

Lugares en los que usted puede enfermarse cuando opera un montacargas:

- Remolques de camión y contenedores de carga
- Bodegas y garajes que no tienen ventilación producida por aire fresco
- Lugares en donde los camiones de carga mantienen los motores prendidos mientras cargan y descargan mercaderías

How to be safe

- Oregon OSHA's permissible exposure limit (PEL) for carbon monoxide is 50 parts per million (measured over an 8-hour timeframe). It's advised to conduct air monitoring periodically to make sure you have abundant ventilation.
- Do not operate a forklift until your employer has trained you.
- Do not operate gas-powered forklifts in enclosed areas unless there is plenty of fresh air.
- If you notice that ventilation fans are not working, immediately notify your supervisor.
- Use a battery-powered forklift or a hand truck to move things in areas where there is little ventilation.
- Be careful during cold weather. Doors and windows that are normally open may be closed and forklift exhaust can build up.
- Turn off your forklift motor when you are not operating it. Do not let it idle.
- Make sure your forklift motor is working properly, which will reduce the amount of carbon monoxide gas it produces.
- Make sure that someone frequently checks up on you when you are operating a forklift alone indoors.

Carbon monoxide detectors can help, too

A carbon monoxide detector warns you when the gas is present. There are many different kinds. You can even wear some on your shirt collar.

Ask your employer to install carbon monoxide detectors in areas where carbon monoxide gas can build up.



Cómo trabajar de manera segura:

- El límite de exposición permisible (PEL) de Oregon OSHA para el monóxido de carbono es de 50 partes por millón (medido en un período de 8 horas). Se recomienda realizar un monitoreo del aire periódicamente para asegurarse de tener una ventilación abundante.
- No opere un montacargas hasta que haya recibido entrenamiento por parte de su empleador.
- No opere un montacargas que funciona con gas en lugares cerrados a menos que haya suficiente aire fresco.
- Si nota que los ventiladores no están funcionando, notifique inmediatamente a su supervisor.
- Use un montacargas operado con batería o una carretilla de mano para mover cosas en áreas que tienen poca ventilación.
- Tenga cuidado durante la temporadas frías. Las puertas y ventanas que usualmente se mantienen abiertas pueden estar cerradas y los gases de escape pueden acumularse.
- Apague el motor del montacargas cuando no lo está usando. No permita que esté prendido en vano.
- Asegúrese de que el motor del montacargas esté funcionando correctamente, esto ayudará a reducir la cantidad de gas de monóxido de carbono que produce.
- Si es que tiene que operar un montacargas en un lugar cerrado y tiene que trabajar solo, asegúrese de que alguien chequee frecuentemente si usted está bien.

Los detectores de monóxido de carbono pueden ayudar

Un detector de monóxido de carbono puede alertar cuando hay presencia de dicho gas. Existen muchas clases, inclusive hay modelos que pueden colgarse en el cuello.

Pídale a su empleador que instale detectores de monóxido de carbono en las áreas en que dicho gas puede acumularse.